



## UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA GERMANICA

### MARCO BATTAGLIA

Anno accademico	2020/21
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1091L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA GERMANICA	L-FIL-LET/15	LEZIONI	54	MARCO BATTAGLIA

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Particolarmente valutati saranno il possesso di un quadro organico degli elementi fondamentali, unitamente alla padronanza espressiva. La conoscenza mnemonica e superficiale degli argomenti, unita a un linguaggio inappropriato o confuso, non permettono di raggiungere una votazione finale brillante.

**18-21** conoscenza prevalentemente o esclusivamente descrittiva, espressa in un linguaggio modesto e/o inadeguato; scarsa chiarezza e limitata organizzazione del pensiero; approfondimento ridotto o nullo

**22-25** discreta conoscenza della materia e dei problemi, che riflettono applicazione ma che sono riferiti talora in un linguaggio non sempre appropriato e di tono colloquiale/ familiare; tracce di una rielaborazione autonoma delle questioni studiate, con una certa abilità analitica

**26-29** buona conoscenza delle problematiche connesse con la materia; l'espressione è coerente e appropriata, con un livello di riflessione decisamente elevato, con capacità esemplificative e critiche

**30-30L** ottima conoscenza e sicurezza di espressione, con una rielaborazione autonoma e disinvolta dei vari argomenti e senza alcuna difficoltà nel passaggio da questioni generali a particolari; il linguaggio espressivo è accurato e di livello superiore

#### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Un esame di primo livello Filologia Germanica

#### Programma (contenuti dell'insegnamento)

##### **Poetica e miti dell'Altrove. I luoghi degli 'altri'**

Dopo un ciclo di lezioni su linguistica germanica, scritturalità e trasmissione manoscritta, il corso si incentrerà su alcune rappresentazioni allegoriche dei luoghi dell'Alterità in una serie di documenti del Medioevo letterario germanico e non. Saranno così indagate le rappresentazioni ideologiche della 'barbarie', della 'diversità' e del 'mostruoso', categorie culturali che finirono per influenzare il dibattito sui 'secoli bui' dal Rinascimento in avanti. Particolare importanza verrà attribuita al *Nibelungenlied* alto tedesco medio, come prima sintesi cortese che esprime un biasimo di natura ideologica e sociale.

#### Bibliografia e materiale didattico

**LETFIL:** Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico (2. ed. riv. e ampliata)*, Pisa University Press, 2016, capp. 6-7; Battaglia, M. (a cura di), *Le civiltà letterarie del Medioevo germanico*, Carocci, 2017, capp. 2 e 6; Bertagnolli, D., *Nibelungenlied. La leggenda, il mito*, Meltemi, 2020; Mancinelli, L., *I Nibelunghi*, Einaudi, 1995; **dispense** scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it> dalla cartella "Lauree Magistrali".

**LINGTRA:** Walther, H., *L'avventura delle lingue in Occidente*, Laterza, 1999: cc. 5-6-7; Considine, J., *Dictionaries in Early Modern Europe*, capp. 4, 5 e 6, Cambridge University Press, 2008; Bertagnolli, D., *Nibelungenlied. La leggenda, il mito*, Meltemi, 2020; Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico (2. ed. riv. e ampliata)*, Pisa University Press, 2016, capp. 6-7. **UN TESTO A SCELTA TRA:** Francovich Onesti, N., *L'ingese dalle origini ad oggi* (cc. 1-8), Carocci, 1998 **OPP.** -- Mazza, D. (a cura di), *La lingua tedesca : storia e testi* (cc. 1-4), Carocci, 2013; **dispense** scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

#### Indicazioni per non frequentanti

**LETFIL:** Battaglia, M., *Medioevo volgare germanico (2. ed. riv. e ampliata)*, Pisa University Press, 2016, capp. 6-7; Battaglia, M. (a cura di), *Le civiltà letterarie del Medioevo germanico*, Carocci, 2017, capp. 2 e 6; Bertagnolli, D., *Nibelungenlied. La leggenda, il mito*, Meltemi, 2020; Mancinelli, L., *I Nibelunghi*, Einaudi, 1995; Hoffmann, W., "The Reception of the *Nibelungenlied* in the Twentieth Century", in McConnell, W. (ed.), *A Companion to the Nibelungenlied*, Camden House, 1998: 127-152; dispense scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

**LINGTRA:** Roberto, U., in *Il nemico indomabile. Roma contro i Germani*, cap. VI. "Un mito di antica libertà: la Germania, l'Italia, l'Europa",



## UNIVERSITÀ DI PISA

Laterza, 2018; Walther, H., *L'avventura delle lingue in Occidente*, Laterza, 1999: cc. 5-6-7; Bertagnolli, D., *Nibelungenlied. La leggenda, il mito*, Meltemi, 2020; Eco, U., *La ricerca della lingua perfetta nella cultura europea*, Laterza, 1993. **UN TESTO A SCELTA TRA:** Francovich Onesti, N., *L'inglese dalle origini ad oggi* (cc. 1-8), Carocci, 1998 **OPP.** -- Mazza, D. (a cura di), *La lingua tedesca: storia e testi* (cc. 1-4), Carocci, 2013. dispense scaricabili in formato PDF al sito <http://moodle.humnet.unipi.it/> dalla cartella "Lauree Magistrali".

### Modalità d'esame

L'esame verte su due prove, distinte diacronicamente. La prima è una relazione scritta, realizzata secondo criteri analoghi alla composizione di un capitolo di tesi di Laurea Magistrale con (eventuali) note a pie' di pagina e indicazione della bibliografia e/o sitografia utilizzate e citate. A ogni partecipante sarà distribuito, all'inizio delle lezioni, materiale incentrato sul tema del corso e sul quale, entro la fine del ciclo di lezioni, dovrà produrre in forma scritta (non oltre fine novembre 2020) e presentare oralmente (max. 20 min.) un elaborato. Questo lavoro, che concorrerà alla valutazione finale, non dovrà superare (salvo eventuali approfondimenti facoltativi) le 20 pagine (38 righe x 75 caratteri per rigo, tot.: 2850 caratteri, spazi inclusi; 2,5 cm in alto e in basso, 3,0 cm a dx e a sx; il corpo da adoperarsi sarà 12 nel testo, 10 nelle citazioni lunghe (rientrate di 1 cm., a destra e a sinistra), 10 nelle note. Ogni capo-rigo, anche nelle note, dovrà essere rientrato di 0,5 cm.; spaziatura singola di interlinea). La relazione è presentata obbligatoriamente a fine corso davanti a tutta la classe ed è un **requisito fondamentale per sostenere l'esame**. Essa deve rispettare i criteri di correttezza ortografica e grammaticale, esibire chiarezza espressiva e, se possibile, contenere un certo grado di rielaborazione personale. La seconda prova consiste in un colloquio orale sul modulo svolto frontalmente dal docente e teso a valutare le capacità critiche e metodologiche maturate attraverso il confronto con i testi oggetto del corso. Saranno pertanto valutate con attenzione le competenze specifiche acquisite, la pertinenza argomentativa o la ripetizione mne-monica con la quale queste verranno presentate. Lacune formative, padronanza espressiva, rielaborazione matura, scarso orientamento nei testi o linguaggio inappropriato sono tutti fattori che concorreranno alla valutazione finale.

### Altri riferimenti web

[https://people.unipi.it/marco\\_battaglia/](https://people.unipi.it/marco_battaglia/)

\*\*\***(TESI)**\*\*\*

[https://people.unipi.it/marco\\_battaglia/per-gli-studenti/tesi-e-paper/?preview\\_id=50&preview\\_nonce=ecfb91c1b5&preview=true&thumbnail\\_id=55](https://people.unipi.it/marco_battaglia/per-gli-studenti/tesi-e-paper/?preview_id=50&preview_nonce=ecfb91c1b5&preview=true&thumbnail_id=55)

### Note

\*\*\*LA VALIDITÀ DEI PROGRAMMI È BIENNALE\*\*\*

#### ORARIO:

Martedì: 08.30-10.00

Mercoledì: 16.15-17.45

Giovedì: 16.15-17.45

Ultimo aggiornamento 13/12/2020 09:42